



EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy	Pozn. k opravě	
Ram	Vrazení	typ útoku u oživlého stolu	DnD 5e	Forgotten Realms	Příběhy ze Zejčicho portálu		ex: Nebude to v kompletním klíči k Yawning Portalu? a trochu konkretizuj tu poznámku, takhle to nikdo nerozliší od Ram u rohatcu
Antimagic Susceptibility	Náchylnost na antimagii	rys	DnD 5e	Forgotten Realms	Bestiář	opravit u oživlých předmětů v PDF, v SRD opraveno	
Melf's Minute Meteors	Melfovy meteorky	kouzlo (původně "Melfovy drobné meteorky")	DnD 5e	Forgotten Realms	Xanatharův průvodce vším		
Banishing Smite	Vypuzující úder	kouzlo (původně "rubající úder")	DnD 5e	Příručka hráče		opravit v klíči, v příručce je to ok	
Seaweed Shape	Podoba řas	rys	DnD 5e	Forgotten Realms	Příběhy ze Zejčicho portálu	doplnit do klíče	
Chill touch	dotek smrti	kouzlo (původně "mrazivý dotyk")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Guidance	vedení	kouzlo (původně "boží dohled")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Animate dead	stvoř nemrtvého	kouzlo (původně "oživ mrtvého")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci		
Flesh to stone	zkamenění	kouzlo (původně "maso na kámen")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Bane	uškrtit	kouzlo (původně "zhoubu")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Meld into stone	splynět s kamenem	kouzlo (původně "vejdi do kamene")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Polymorph	proměň tvora	kouzlo (původně "proměň")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Sunburst	sluneční záblesk	kouzlo (původně "sluneční erupce")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Gust of Wind	poryv větru	kouzlo (původně "zván")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci		
druidcraft	druidství	kouzlo (původně "druidovství")	DnD 5e	Forgotten Realms	Příručka hráče; Jeskyně a draci	v SRD opraveno	
Natural Explorer	Rození průzkumník	schopnost hraničáře (původně Průzkumník pl)	DnD 5e		Příručka hráče	opravit v klíči (původně Průzkumník přírody)	
downtime	mezidobí	původně v klíči "prázdniny"	DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
rival	soupeř	ve smyslu soupeř postav během Mezidobí	DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
downtime activity	činnost v mezidobí		DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
activity complication	komplikace činnosti	komplikace činnosti (v mezidobí)	DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
activity resolution	vyhodnocení činnosti	vyhodnocení činnosti (v mezidobí)	DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
activity resources	náklady na činnost	náklady na činnost (v mezidobí)	DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
challenge rating (CR)	nebezpečnost (NB)		DnD 5e		Xanatharův průvodce vším		
Incapacitated	Otřesený	v překladech "Neschopný"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
Stunned	Omráčený	v překladech "Ochromený"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
Grappled	Chycený	v překladech "Uchvácený"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
hide armor	Kožšinová zbroj	v překladech "ušňová zbroj"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
chain shirt	Kroužková košile	v překladech "drátěná košile"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
ring mail	Zbroj pobitá kroužky	v překladech "kroužková zbroj"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
chain mail	Kroužková zbroj	v překladech "drátěná zbroj"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
damage	Zásah	v překladech "zranění"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
level	Stupeň	v překladech "úrovně kouzel"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
hit points	Body výdrže	v překladech "životy"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
hit dice	Kostka obnovy	v překladech "kostka životů"	DnD 5e		Jeskyně a draci		
Performance	Vystupování	v překladech "Umění"	DnD 5e		Jeskyně a draci		

## Ubrousku prostří se

Významově chybný překlad:  
prospěšné účinky, které nevznikly do této chvíle, jsou pryč  
má být  
prospěšné účinky začnou působit až po uplynutí této doby

### Strážce víry

Strážce zmizí, když **způsobí** 60 damage. V překladu je chybně když *utrpí*. -> OPRAVENO V SRD

### Podrob nestvůru

Poslední věta druhého odstavce je nesmysl - je tam humanoid místo tvora (a slovesa) a na konci je to dost hrubě přeložený.

Pro JaD jsem nahradil zněním "**Pokud tvor dokončí tvůj rozkaz a neobdrží od tebe další, bude se jen co nejlépe bránit a starat se o své bezpečí.**" (věta se opakuje u všech "podrobovacích" kouzel)

EDIT: zároveň "obalamutit" je pro tohle kouzlo významově špatný překlad (platí pro všechna kouzla "Podrob..." - osobně asi půjdu se slovem "okouzlit"

EDIT2: a když jsem u toho, ta větná stavba "zmámíš po dobu Trvání" tam taky nedává smysl - v této větné stavbě "**zmámíš na dobu Trvání**"

### Pohní zemí

Nadmořskou výšku... ehm. Můžeš oblast **vyvýšit** nebo nechat **poklesnout**.

A ovlivněná oblast má mít **limit 8 sáhů** (orig. 40 stop), *nikoliv 9* (jak je v překladu)

Kouzlo **Hlídej a střež** má špatně přeloženou závorku - *duplikuje se tam 100x čtverec o 1 sáhu*, to druhé má být **25x čtverec o 2 sázích**.

cart = **dvoukolek** (popř. kárka)

carriage = **kočár**

chariot = **bojový vůz** (takový ten lehký bitevní - Egyptani, Ben Hur... s čepelma na kolech, znáte to)

Lupičův balíček neobsahuje 2 *sáhy řetězu*, ale 2 **sáhy struny** ("string")

Vojenské **sedlo** by bylo lepší přeložit jako válečné nebo ještě lépe **bitevní**

Pozn. PB: najít si, jestli se vůbec termín bitevní sedlo používá

**Sedla:** Riding by bylo lepší přeložit jako **Cestovní** (protože "jezdecké" se dnes chápe především jako "anglické", ale tady tím je myšleno westernové)

**Nákladní** není špatně, ale čtenář si nepředstaví to, co je myšleno. **Sedlo s nákladnímstrojem** by bylo méně hezký, ale asi lepší překlad (jde o sedlo s hroamdou pásů co umožňují zvíře obložit nákladem jako vánoční stromček)

Pozn. PB: zepstat se sířena, jak to teda nakonec v JaD bude

**Bilbúdúpúpa** je v Příručce hráče a v Xanatharoví překládána (transkribována) jako **Bilbúdúpúpa**, ale v Bestiáři na str. 174 v sekci Kuo-toové, odstavec Tvůrci bohů je jako *Bilbúdúpúpa*. Doporučuji to tam opravit (3 výskyty) taky na Bilbúdúpúpa.

V novém klíči to má taky dvě varianty, jednou pro PHB a jednou pro MM, takže i tam to případně sjednotit.

V kouzle **Chůze po vodě** je zmíněno, že umožňuje **chodit po ledu**. Opravit na **chodit po vodě**

další chybička drobná k opravě - u **trpaslika** je v jeho rasových atributech uvedeno u výcviku se zbraní, že je zdatný se "**sekerou**", ale není určeno se kterou, měla by to být "**ruční sekera**", ona totiž kromě válečné existuje ještě obouruční.

Ring of Spell Turning je v dnd **Legendární předmět**, v českém překladu je jako **Vzácný**. Pokud jsem si nespletl předměty. **Prsten odrážení kouzel**, **Přilba teleportace** je neobvyklá, měla by být **vzácná**.

v SRD oprava rychlosti u kněze v Bestiáři na 6 sáhů

opravil Odolání u arcimága (z kúrokúže na kamennou kůži) - v SRD opraveno

### Upří dotyk

poslední věta odstavce má být "**Tento útok můžeš zopakovat jako Akci v každém svém Tahu, dokud Kouzlo neskončí.**" - aby bylo jasné, že se mluví o tomto specifickém útoku tímto kouzlem, ne že kouzlo dodá nějaký další útok navíc.

Volův průvodce netvory: str. 4 -> místo **Odhaleného lorda** je lord Open

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy	Pozn. k opravě
Adamantine armor	Adamantinová zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Alchemy jug	Alchymistický džbán	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ammunition	Střelivo	Zbraň (střelivo)	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Amulet of health	Amulet zdraví	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Amulet of proof against detection	Amulet proti nalezení a lokalizaci	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Amulet of the planes	Amulet sfér	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Animated shield	Oživý štít	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Anvil of Songs	Kovadlina písní		DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Apparatus of Kwalish	Kwalisův aparát	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Armor +1, +2, or +3	Zbroj +1, +2 nebo +3	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Armor of Agathys	Zbroj Agathysu	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Armor of invulnerability	Zbroj nezranitelnosti	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Armor of resistance	Zbroj odolání	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Armor of vulnerability	Zbroj zranitelnosti	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Arrow of dragon slaying	popravčí šíp draků	Zbraň (šíp)	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Arrow of slaying	Popravčí šíp	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Arrow-catching shield	Štít zachytávající šípy	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Axe of the Dwarvish Lords	Sekera vládců trpaslíků	Zbraň (artefakt)	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bag of beans	Pytel fazolí	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bag of devouring	Nenasytný pytel	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bag of holding	Pytel beztlíže	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bag of tricks	Šalebný vak	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bead of force	Korálek síly	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of dwarvenkind	Trpasličí opasek	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of giant strength	Opasek obří síly	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of hill giant strength	Opasek síly kopcového obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of stone giant strength	Opasek síly kamenného obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of fire giant strength	Opasek síly ohnivého obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of frost giant strength	Opasek síly mrazivého obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	nesedí název obra v MM s DMG (mrazivý vs. ledový)
Belt of cloud giant strength	Opasek síly obláčného obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of storm giant strength	Opasek síly bouřného obra	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Belt of giant strength (frost/stone)	Opasek obří síly (kamenný/mrazivý obr)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Berserker axe	Berserkří sekera	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Black Scrolls of Ahm	Ahmovy černé svitky	Svitky	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Boots of elvenkind	Elfi boty	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Boots of levitation	Boty levitace	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Boots of speed	Boty rychlosti	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Boots of striding and springing	Sedmimílové boty	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Boots of winterlands	Botky mrazivky	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bowl of commanding water elementals	Misa ovládní vodních elementálů	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bracers of archery	Nátepníky lukostřelby	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Bracers of defense	Nátepníky obrany	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Brazier of commanding fire elementals	Ohnivý koš ovládní ohnivých elementálů	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Brooch of shielding	Brož zaštitění	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Broom of flying	Létající koště	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Brutal Pick	Brutální krumpáč		DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Candle of invocation	Svíce vyzvání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cap of water breathing	Čepice vodního dechu	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cape of the mountebank	Pláštěnka šarlatána	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Carpet of flying	Létající koberec	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Censer of controlling air elementals	Kadidelnice ovládní vzdušných elementálů	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cirlet of blasting	Čelenka výbuchu	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of arachnida	Pavoučatý plášť	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of displacement	Plášť posuvu	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of elvenkind	Elfi plášť	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of invisibility	Plášť neviditelnosti	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of protection	Ochranný plášť	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of the bat	Netopýří plášť	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cloak of the manta ray	Rejnočí plášť	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Crystal ball	Křišťálová koule	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cube of force	Koska síly	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Cubic gate	Krychlová brána	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Daern's instant fortress	Daernova okamžitá pevnost	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dagger of venom	Jedudýka	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dancing sword	Tančící meč	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Decanter of endless water	Bezedná karafa	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Deck of many things	Karty mnoha věcí	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Deck of illusions	Šalebné karty	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Defender	Obránce	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Demon armor	Démonická zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dimensional shackles	Dimenzionální pouta	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dragon scale mail	Dráčí šupinová zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dragon slayer	Drakomlat	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Driftglobe	Vznášivá koule	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dust of disappearance	Prach zneviditelnění	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dust of dryness	Vysušující prach	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dust of sneezing and choking	Prach kýčání a dušení	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dwarven plate	Trpasličí plátovka	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Dwarven thrower	Trpasličí vrhač	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Efreeti bottle	Ilfritská láhev	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Efreeti chain	Ilfrití drátovka	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Elemental gem	Živelný drahokam	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Elixir of health	Elixír zdraví	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Elven chain	Elfi drátovka	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Eversmoking bottle	Dýmající láhev	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Eyes of eagle	Orlí oči	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Eyes of charming	Okouzlující oči	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Eyes of minute seeing	Oči přesného vidění	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power	Divotorná figurka	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (bror)	Divotorná figurka (bronzový gryf)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (ebol)	Divotorná figurka (ebenová moucha)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (gold)	Divotorná figurka (zlatí lvi)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (ivor)	Divotorná figurka (stonovinové kozy)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy	Pozn. k opravě
Figurine of wondrous power (mar)	Divotorná figurka (mramorový slon)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (onyx)	Divotorná figurka (onyxový pes)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (serp)	Divotorná figurka (hadcová sova)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Figurine of wondrous power (serp)	Divotorná figurka (hadcová sova)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Flame tongue	Plamenec	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Folding boat	Skládací člun	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Frost brand	Mrazivec	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gauntlets of ogre power	Rukavice zlobří síly	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gem of brightness	Zářivý drahokam	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gem of seeing	Drahokam vidění	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Giant slayer	Obromlát	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Glamoured studded leather	Okovaná kožená zbroj mistra převleků	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gloves of missile snaring	Rukavice chytání střel	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gloves of swimming and climbing	Rukavice plavání a šplhání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Gloves of thievery	Rukavice zlodějství	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Goggles of night	Bryle noci	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Hammer of thunderbolts	Bleskové kladivo	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Hat of disguise	Klobouk přestrojení	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Headband of intellect	Čelenka intelektu	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Helm of brilliance	Třpytlivá přilba	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Helm of comprehending language	Přilba porozumění jazykům	Zbroj (přilba)	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Helm of telepathy	Přilba telepatie	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Helm of teleportation	Přilba teleportace	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Heward's handy haversack	Honzova šikovná brašna	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Holy avenger	Posvěcený mstítel	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Horn of blasting	Ohlušující roh	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Horn of Valhalla	Roh Valhaly	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Horseshoes of a speed	Podkovy rychlosti	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Horseshoes of a Zephyr	Zefyrové podkovy	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Chime of opening	Gong otevírání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Immovable rod	Žezlo nepohyblivosti	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards	Nástroj bardů	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Doss lut)	Nástroj bardů (Dossova loutna)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Fochlucuz)	Nástroj bardů (Fochlucanova bandura)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Mac-Fuilir)	Nástroj bardů (Mac-Fuimidhova citera)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Canaith mandolin)	Nástroj bardů (Canaithova mandolína)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Cli lyre)	Nástroj bardů (Clíova lyra)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Anstruth harfa)	Nástroj bardů (Anstrutova harfa)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Instrument of the bards (Ollamh harfa)	Nástroj bardů (Ollamhova harfa)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone	lounin kámen	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (awareness)	lounin kámen (ostrážitost)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (protection)	lounin kámen (ochrana)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (reserve)	lounin kámen (zásoba)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (sustenance)	lounin kámen (výživa)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (absorption)	lounin kámen (pohlčení)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (agility)	lounin kámen (hbitost)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (fortitude)	lounin kámen (výdrž)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (insight)	lounin kámen (vhled)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (intellect)	lounin kámen (rozum)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (leadership)	lounin kámen (vůdcovství)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (strength)	lounin kámen (síla)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (greater absorption)	lounin kámen (mocně pohlčení)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (mastery)	lounin kámen (mistrovství)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
loun stone (regeneration)	lounin kámen (regenerace)	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Iron bands of bilarró	Bilarrské železné obruce	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Iron flask	Železná lahvice	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Javelin of lightning	Oštěp blesků	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Keoghtom's Ointment	Keoghtomovo mazání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Lantern of Revealing	Lucerna odhalení	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Luck blade	Štěstítko	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mace of disruption	Palčát rozkolu	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mace of smiting	Palčát drčení	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mace of terror	Palčát hrůzy	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mantle of spell resistance	Peleřina magického odolání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Manual of bodily health	Manuál tělesného zdraví	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Manual of gainful exercise	Manuál užitečného posilování	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Manual of golems	Manuál golemů	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Manual of quickness of action	Manuál rychlého jednání	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mariner's armor	Námořnickova zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Medallion of thoughts	Medailon myšlenek	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mirror of life trapping	Život lapající zrcadlo	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Mithral armor	Mithralová zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Necklace of adaptation	Náhrdelník přizpůsobení	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Necklace of fireballs	Náhrdelník ohnivých koulí	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Necklace of prayer beads	Růželec	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Nine lives stealer	Zloděj devíti životů	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Nolzur's marvelous pigments	Nolzurovy úchvatné barvy	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Oathbow	Luk přísahy	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Oil of etherealness	Éterický olej	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Oil of sharpness	Olej ostrosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Oil of slipperiness	Olej kluzkosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Pearl of power	Perla moci	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Periapt of health	Škapulif zdraví	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Periapt of proof against poison	Škapulif proti jedu	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Periapt of wound closure	Škapulif hojení ran	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Philter of love	Nápoj lásky	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Pipes of haunting	Strášidelné dudy	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Pipes of the sewers	Dudy stok	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Plate armor of etherealness	Éterická plátová zbroj	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Portable hole	Přenosný otvor	Divotorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of animal friendship	Lektvar přátelství zvířat	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of clairvoyance	Lektvar jasnozřivosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of climbing	Lektvar šplhání	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy	Pozn. k opravě
Potion of diminution	Lektvar zmenšování	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of fire breath	Lektvar ohnivého dechu	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of flying	Lektvar létání	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of gaseous form	Lektvar mízně podoby	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of giant strength	Lektvar obrí síly	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of growth	Lektvar zvěšování	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of healing	Léčivý lektvar	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of greater healing	Lektvar mocného léčení	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	máme i Mocný léčivý lektvar (např. ToA)
Potion of supreme healing	Lektvar prvotřídního léčení	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of superior healing	Lektvar kvalitního léčení	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of heroism	Lektvar hrdinství	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of hill giant strength	Lektvar síly kopcového obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of stone giant strength	Lektvar síly kamenného obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of fire giant strength	Lektvar síly ohnivého obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of frost giant strength	Lektvar síly mrazivého obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of cloud giant strength	Lektvar síly oblačného obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of storm giant strength	Lektvar síly bouřného obra	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of invisibility	Lektvar neviditelnosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of invulnerability	Lektvar nezranitelnosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of longevity	Lektvar dlouhověkosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of mind reading	Lektvar čtení myšlenek	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of poison	Jedový lektvar	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of resistance	Lektvar odolání	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of speed	Lektvar rychlosti	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of vitality	Lektvar vitality	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Potion of water breathing	Lektvar vodního dechu	Lektvar	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Quaal's feather token	Quaalův péřový žeton	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Quiver of Ehlonna	Elonnin toulec	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Reaping Scythe	Kosa smrtky	akce	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of animal influence	Prsten ovlivňování zvířat	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of djinni summoning	Prsten přivolávání džinů	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of elemental command	Prsten ovládání živlu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of air elemental command	Prsten ovládání vzdušného živlu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of earth elemental command	Prsten ovládání zemního živlu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of fire elemental command	Prsten ovládání ohnivého živlu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of water elemental command	Prsten ovládání vodního živlu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of evasion	Prsten vyvážnutí	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of feather falling	Prsten pomalého pádu	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of free action	Prsten volné akce	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of invisibility	Prsten neviditelnosti	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of jumping	Prsten skákání	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of mind shielding	Prsten zaštitění mysli	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of protection	Prsten ochrany	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of regeneration	Prsten regenerace	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of resistance	Prsten odolání	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of shooting stars	Prsten padajících hvězd	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of spell storing	Prsten uskladňování kouzel	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of spell turning	Prsten odražení kouzel	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of swimming	Prsten plavání	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of telekinesis	Prsten telekineze	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of the ram	Prsten beranidla	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of three wishes	Prsten tři přání	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of warmth	Prsten tepla	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of water walking	Prsten chůze po vodě	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Ring of X-ray vision	Prsten rentgenového vidění	Prsten	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Robe of eyes	Roucho očí	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Robe of scintillating colors	Roucho mihotavých barev	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Robe of stars	Roucho hvězd	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Robe of the archmagi	Arcimágovo roucho	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Robe of useful items	Roucho užitečných věcí	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of absorption	Žezlo pohlcení	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of alertness	Žezlo ostráživosti	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of lordly might	Žezlo panské moci	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of resurrection	Žezlo zmrtvýchvstání	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of rulership	Žezlo panování	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of security	Žezlo bezpečnosti	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rod of the pact keeper	Žezlo správce paktu	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rope of climbing	Šplhací lano	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Rope of entanglement	Omotávací lano	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Saddle of the cavalier	Sedlo kavalíra	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Scarab of protection	Skarabeus ochrany	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Scimitar of speed	Scimitar rychlosti	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Scroll of protection	Svítek ochrany	Svítek	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sending stones	Kameny poselství	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sentinel shield	Strážný štít	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Shield of Missile Attraction	Štít přitahující střely	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Shield, +1, +2, or +3	Štít +1, +2 nebo +3	Zbroj (štít)	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Slippers of Spider Climbing	Trepky pavoučího šplhu	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sovereign Glue	Nejpevnější lepidlo*	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Spell scroll	Kouzelný svítek	Svítek	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Spellguard shield	Štít magické gardy	Zbroj	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sphere of annihilation	Koule anihilace	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of fire	Ohnivá berla	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of frost	Berla mrazilka	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of healing	Léčivá berla	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of charming	Okouzlující berla	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of power	Berla moci	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of striking	Berla udeření	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of swarming insects	Berla hemžení hmyzu	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of the adder	Berla zmije	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of the magi	Berla magů	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of the Python	Berla krajty	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of the woodlands	Berla lesů	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	

EN	CZ	Poznamka	Skupina	Podskupina	Knihy	Pozn. k opravě
Staff of thunder and lightning	Berla hromů a blesků	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Staff of withering	Berla chřadnutí	Hůl	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Stone of controlling earth elements	Kámen ovládnutí zemních elementálů	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Stone of good luck (luckstone)	Kámen štěstí	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sun blade	Sluneční čepel	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sword of answering	Meč odpovídání	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sword of life stealing	Život beroucí meč	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sword of sharpness	Meč ostrosti	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sword of vengeance	Meč odplaty	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Sword of wounding	Zraňující meč	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Talisman of pure good	Talisman čirého dobra	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Talisman of the sphere	Talisman koule	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Talisman of ultimate evil	Talisman absolutního zla	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Tentacle rod	Chapadlové žezlo	Žezlo	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Tome of clear thought	Rukověť jasného myšlení	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Tome of leadership and influence	Rukověť vedení a vlivu	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Tome of stilled tongue	Rukověť tichého jazyka	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Tome of understanding	Rukověť chápání	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Trident of fish command	Trojzubec vlády nad rybami	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Universal solvent	Univerzální rozpouštědlo	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Vicious weapon	Krutá zbraň	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Vorpal sword	Popravčí meč	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of binding	Hůlka poutání	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of enemy detection	Hůlka nalezení nepřátel	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of fear	Hůlka strachu	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of fireballs	Hůlka ohnivých koulí	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of lightning bolts	Hůlka blesků	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of magic detection	Hůlka nalezení magie	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of magic missiles	Hůlka magických střel	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of paralysis	Hůlka paralýzy	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of polymorph	Hůlka proměn	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of secrets	Hůlka tajemství	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of war mage, +1, +2, or +3	Hůlka válečného mága +1, +2 nebo +3	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of web	Hůlka pavučiny	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wand of wonder	Hůlka divů	Hůlka	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Weapon of warning	Zbraň varování	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Weapon, +1, +2, or +3	Zbraň +1, +2 nebo +3	Zbraň	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Well of many worlds	Studna mnoha světů	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wind fan	Větrný vějíř	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Winged boots	Okřídlené boty	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	
Wings of flying	Křídla létání	Divotvorný předmět	DnD 5e		Průvodce Pána jeskyně	





EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
The Breezeway	Průchodová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
SEA WARD	Mořská čtvrť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of Lances	Na Koplí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Seawind Alley	Větrná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aurenaar Street	Aurenaarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Breeze's Cut	Na Větríku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Murpar Street	Murparov		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Ghostwalk	Přizraková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Morningstar Way	Kropáčová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stormstar's Ride	Na Bouhémé hvězdě		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Westwall Street	Pod Západní zdí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sandorim Street	Sandorimova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Phastal Street	Phastalova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of Glances	Pokoutní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Heroes' Walk	Trída hrdinů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Heroes' Garden	Park hrdinů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Telchar Lane	Telcharova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gori Street	Gorlova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sighing Maiden's Walk	U Vzdyhající panny		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Staghunter's Way	Lovčích		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ivory Street	Slonovinová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of the Singing Dolphin	U Zpívajícího delfína		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Bliss Street	Blažená		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ignorance Alley	Do Nevědomosti		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Grimwald's Way	Grimwaldova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wagonslide Alley	Pana Bačí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Seawatch Street	U Mořské stráže		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shark Street	Žraločí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of Whispers	Šuškanová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Torch Lane	Na Pochodní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Pharra's Alley	Phařina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Flint Street	Pazourková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Delzorin Street	Delzorinova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Diamond Street	Diamantová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Satchel Alley	Brašnová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gondwatch Lane	Na Gondově stráž		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Lions	U Lvů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Moonstar Alley	Na Jitence		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rough Road	Drcavá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Feather Street	Pěřová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Zarimtar Street	Zarimtarská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Sutheriane	Kvilivá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Haltovar Street	Haltovarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Darselune Street	Darselunská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dob's Loss	Dobova prohra		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gulzindar Street	Gulzindarská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Julthoon Street	Žuvová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Whim Street	Vrtošivá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mendevar Street	Mendevarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vondí Street	Vondilova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Chasso's Trot	Chassův průchod		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wrightstone Street	Kamenická		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Seaeys's March	U Mořského oka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jelzar's Stride	Jelzarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sul Street	Sulská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Thunderstaff Way	U Hromové berly		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Skulls Street	Lebeční		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Fanebar	Chrámová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Kulzar's Alley	Kulzarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blue Alley	Modrá ulička		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trollkill Street	U Zabitého trolla		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
NORTH WARD	Severní čtvrť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trollskull Alley	ulička U Trollí lebky/v Trollí lebce (hovorově)		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Brassfeather Lane	U Mosazného pířka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Anteos Lane	Anteosova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Phull Lane	Phulova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Whaelgond Way	Whaelgondova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sashtar Street	Sashtarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Windborne Way	Větronosná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Saerdoun Street	Saerdounská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tower March	K Věži		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shield Street	Štitová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Copper Street	Méděná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sidle Street	Kradmá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Izantil Street	Izantilova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sulmor Street	Sulmorova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vhezoor Street	Vezirova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Brondar's Way	Brondarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hassantyr's Street	Hassantyrská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Watch Alley	Na Hlídce		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Black Dog Alley	U Černého psa		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stallion Street	Hřebcová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Immar Street	Immarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Pony Way	Poniková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Trollmarch	U Trollího pochodu		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Selrin Street	Selrinova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Lion Street	Lví		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ussilbran Street	Ussilbranská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Nindabar Street	Nindabarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of the Mantikore	U Mantikory		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stabbed Sailor Alley	U Pobodaného námořníka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Little Street	Malá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shattercrock Alley	Hrnčířská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Manycats Alley	Kočí ulička		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tarnath Street	Tarnathská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Endcliff Lane	K Útesu		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tarsar's Street	Tarsarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Belzound Street	Belzoundova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Suldown Street	Dolní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cliffwatch	Na Vyhlídce		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Passar	Mírová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Brahiir's Street	Brahiirova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gelthoon Street	Gelthunova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Catchthief Alley	U Lapeného zloděje		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aveen Street	Aveenova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Shando Street	Shandova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Magecourt	náměstí Mágů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Golden Serpent Street	U Zlatého hada		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Unda's Lane	Undalova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mhalsymbes's Way	Mhalsymberská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Zelduth Street	Zelduthova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Black Cat Way	U Černé kočky		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sammarin's Street	Sammarinova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Beaconmarch	K Majáku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
CASTLE WARD	Hradní čtvrť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Cliffside	Strmá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Toalar's Lane	Toalarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Elvarren's Lane	Elvarrenova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gothal Street	Gothalova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Melshar's Street	Melsharova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Calamastys Lane	Clamastysova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tochozal's Race	Tochozalova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trader's Way	Obchodní cesta		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Swords Street	Mečová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Heard Lane	Slyšená		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Bazaar Street	Bazarová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Lamp Street	Lampová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mariar's Lane	Mariarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aka Way	Akaova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tharleon Street	Tharleonova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Rise	Na Stráni		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Siren Lane	Sirénská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Alinether Street	Alinetherova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Prowl	Silidská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Elsambul's Lane	Elsambulova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cymbri's Walk	Cymbriova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Street of the Sword	Mečová třída		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Keltarn Street	Keltarnova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Street of Silver	Stříbrná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Selduth Street	Selduthská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Turnback Court	Na Pětníku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Street of Silks	Hedvábná třída		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sevenlamps Cut	U Sedmi lamp		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jester's Court	Saškův dvůr		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fetlock Court	nádvorí Na Rousech		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Asmagh's Alley	Asmagova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Warrior's Way	Třída bojovníků		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Buckle Alley	Prezková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The High Road	Vysoká silnice		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Street of Bells	U Zvonů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cat Alley	U Kočky		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Palfrey Lane	Koničková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mulgomir's Way	Mulgomiřova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cage Street	Na Kleci		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shadow Alley	Stínová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Coin Alley	Mincová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sea Lion Street	Lachtaní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sail Street	Přachtová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tarnished Silver Alley	U Zašlého stříbra		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Reach	Dálava		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dretch Lane	Dračovská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Knife's Edge	Ostří nože		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rainrun Street	Zmoklá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Waterdeep Way	Hlubinská cesta		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gem Street	Drahokamská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hillock Court	náměstí Na Kopečku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Niles Way	Nilesova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
High Hillock Lane	Na Kopečku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Soldier's Street	Vojenská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Crossbow Lane	Kušová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cook Street	Kuchařská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Lackpurse Lane	U Čornuté peněženky		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
TRADES WARD	Obchodní čtvrť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Irimar's Walk	Irimarova stezka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Andamaa's Street	Andamaarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Thein Lane	Theinova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Spindle Street	Vřetení		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Coffinmarch	Raková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Winter Path	Zimní stezka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ironpost Street	U Železného sloupu		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Burnt Wagon Way	Na Spáleném voze		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of the Tusks	U Špičáku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vellarr's Lane	Vellarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Spend thrift Alley	Marnotratníkova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mhaer's Alley	Mhaerova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Revon Street	Revonova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sleeper's Street	Spáčova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Slipstone Street	Ke Kamení		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Nethpranter's Street	Nethpranterova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Quill Alley	U Brku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Wide Way	Široká		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Spoils Alley	Kořistní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Deloun Alley	Delounova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Chelor's Alley	Chelorova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Court of the White Bull	náměstí Bílého býka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wall Way	U Zdi		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sorn Street	Povalečská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Brindul Alley	Brindulská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Salabar Street	Salabarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
River Street	Říční		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Wagonrace	Závodní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Quarrel's Flight	Quarrelův útěk		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Drover's Street	Droverova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shoor Street	Shoorova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Beacon Street	Majáková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blackmul Street	U Černého Mula		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Quaff Alley	Vychlětaná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Scroll Street	U Svítku		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Virgin's Square	Pannino náměstí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Simple's Street	U Prošfáčka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Soothsayer's Way	U Lichotnika		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blackhorn Alley	U Černého rohu		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Lathin's Cut	Lathinova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shesstra's Street	Shesstřina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Drakir Street	Drakirova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Telshambra's Street	Telshambřina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sahtyra's Lane	Sahtyřina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
DOCK WARD	Přístavní čtvrt		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Crook Street	U Křiváka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dock Street	Přístavní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Eel Street	Na Úhoň		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Slide	Skluz		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ward's Way	Na Čtvrti		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Arun's Alley	Arunova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Belnimbra's Street	Belnimbřina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sakir's Street	Sakirova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wastrel Alley	Wastrelava		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Watchrun Alley	Strážnická		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Redcloak Lane	U Rudých pláští		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Gut Alley	Vykuchaná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Leera's Alley	Leeřina		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blackstar Lane	U Černé hvězdy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Snail Street	Šnečí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fishgut Court	náměstí U Vykuchané ryby		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Nelnu's Walk	Nelnuova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Three Daggers Alley	U Tří dyk		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dust Alley	Prašná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Adder Lane	Zmiji		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Picklock Alley	Zlodějská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Julbuck Alley	Julbuckova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fish Street	Rybí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Spiderweb Alley	U Pavoučí sítě		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Odd Street	Podivná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Siren Street	U Sirény		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stempost Street	Kormocová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Asteri's Way	Asterilova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Black Wagon Alley	U Černého vozu		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Candle Lane	Svícová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Book Street	Knižní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of Curtains	Závěsová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trollcrook Alley	U Trolliho šejdife		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Pearl Alley	Perlovka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Zastrow Street	Zastrowova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fillet Lane	Fileti		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Net Street	Síťová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ship Street	Lodní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Two Flask Alley	U Dvou čtůr		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Presper Street	Presperova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Street of Six Casks	U Šesti soudků		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shrimp Alley	Krevetl		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cod Lane	Tresková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Pressbow Lane	Pressbowova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dar Alley	Darova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Keel Alley	Kýlová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aline's Way	Zarovnaná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Spices Street	Kořeněná ulice		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fishgut Alley	U Vykuchané ryby		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wharf Street	U Hráze		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cedar Street	Cedrová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hog Street	Vepřová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tower Trail	Věžní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Nag Street	Rypalská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sambri Lane	Sambriřova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Smuggler's Run	Pašerákova stezka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Waymoot	Újezd		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
SOUTHERN WARD	Jižní čtvrt		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ilisar's Alley	Ilisarova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Buckle Street	Přesková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Caravan Court	Karavanské náměstí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ruid's Stroll	Ruidova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rising Ride	Stoupavá		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Robin's Way	Robinova stezka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tezambri's Street	Tezambriřova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Caravan Street	U Karavany		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tulmaster's Street	Tulmastrova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Street of Smiths	Na Kovárně		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Brian's Street	Brianova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Way of the Dragon	Cesta draka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blackcloak Alley	Černoplášťova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mouse Alley	Myší díra		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fishwife Alley	U Štětky		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Curtain Alley	Za Oponou		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Slop Street	Plášťová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Forcebar	Exiho		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Tilman's Lane	Tilmanova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wall Street	Wall Street		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Anchoret's Alley	Poustevníkova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Specterwalk	Spekterská		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Olaim's Cut	Olaimova		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Coach Street	Kočárová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Carter's Way	Dvoukoláková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Coachlamp Lane	U Kočárové lampy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Coast Way	Pobřežní cesta		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Troll Gate	Trolli brána		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Undercliff Way	Podútesní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The High Road	Vysoká cesta		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
North Gate	Severní brána		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Snobedle Orchard and Meadery	Sněhobručický sad a Medovar		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Marching Grounds	Mašiplac		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Undercliff Village	Podútesko		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
River Gate	Říční brána		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Southcliff Way	Jihútesní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
South Gate	Jižní brána		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Deepwater Isle	Hlubinný ostrov		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stormhaven Island	Boulný ostrov		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Mud Flats	Měčiny		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
West Gate	Západní brána		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Great Harbor	Velký přístav		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dagult Neverember	Dagult Bezuhlík		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Laeral Silverhand	Laeral Sířiboruká		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aghairon	Agairon		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jarlaxle Baenre	Jarlaxi Baenre		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Amcathra	Amkathrové	rod	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Black Viper	Černá zmije		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Manshoo	Maňšon		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rosznar	Rošnar		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
gunslinger	pistolník		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blossom Snobeele	Květan Sněhobruk		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Melannor Fellbranch	Chvojopád		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Phaulkon	Folkon		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mielikki	Mielka	bohyňe	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Meloon Wardragon	Meloon Drakon		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Remallia Haventree	Remalie Dřevoráj		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Arthagast Ulbrinter	Artagast Ulbrinter		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jeryth Phaulkon	Jeryth Folkonová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
swashbuckler	švihák	povolání	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jalester Silvermane	Jalester Sířibrohlivý		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
gazer	čumil		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Davil Starsong	Davil Hvězdopěvec		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Istrid Horn	Istrid Roh	žena	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Skeemo Weirdbottle	Skeemo Lahvoň		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Faerrel Dunblade	Faerrel Temnočepel		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Yagra Stonefist	Jagra Kamenná pěst		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
apprentice wizard	kouzelnický učeň		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Roscoe Underbough	Roscoe Podvětveť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
fire genasi	ohniví genasi		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
water genasi	vodní genasi		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vincent Trench	Vincent Dól		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ott Steeloes	Ott Oceloprst		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rishaal	Ršál		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ambrose Everdawn	Ambrož Praúsvit		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Phylund	Filund		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
sun elf	slunečný elf		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Uza Solizeph	Uza Solizefová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ammalia Cassalanter	Ammalie Cassalanter		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
God Catcher	Lapač bohů	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Esvele Rosznar	Esvel Rošnarová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Barnibus Blastwind	Barnabáš Vichrovec		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Broxley Fairkettle	Broxley Rendlíček		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ulkorla Stonemarow	Ulkorle Kamenomorková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fiddlewick	Fidilknoket		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hilltopple	Chlibopád		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Yalah Gralhund	Jalah Gralhundová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
nimblewright	mechanoid		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Griffon Cavalry Rider	Gryfi jezdec		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Barnibus Blastwind	Barnabáš Vichrovec		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jezryne Hornraven	Jezrynn Havararohová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Ziraj the Hunter	Ziraj Lovce		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Bonesnapper	Kostrup	gryf	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fenerus Stormcastle	Fenerus Hřimohradský		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Grinda Garloth	Grinda Garlothová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vevette Blackwater	Vevette Černá voda		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Squiddly	Oliháček		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Avarene Windriver	Avarene Vichřeková		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
apparatus of Kwalish	Kwalíšův aparát		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Rowan Evenwood	Rowan Dřevoronná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Iokaste Daliano	Jokaste Daliano		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shan Chien	Šan Čien		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hester Barch	Hester Barchová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Thorvin Twinbeard	Thorvín Dvoubradka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Barok Clanghammer	Barok Kladvobuch		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Samara Strongbones	Samara Hřmotná		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Xia Shung	Šia Šun		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Zalbon Kyszalt	Zalbon Kišalt		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Flutterfoot Zipswiggle	Třeponožka Krutfrnk		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Bepis Honeymaker	Bepis Medovec		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fergus Crabwater	Fergus Krabous		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Manafret Cherryport	Manafret Třešňav		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Havia Quickknife	Havie Fokřuklová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Mookie Plush	Mookie Plyšová		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Walking statues	kráčejičky sochy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Thardouk Starbuckler	Thardouk Hvězdoštit		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Halaster Blackcloak	Halaster Černoplášť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Honorable Knight	Čilhodný rytíř	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Aundra Blackcloak	Aundra Černoplášť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sparaunt Tower	Sparauntova věž		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Faerrel Dunblade	Faerrel Temnočepel		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Martial Arts Adept	Mistr bojových umění		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Storm Silverhand	Bouře Sířiboruká		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
City Watch	městská hlídka	hlubinská "policej	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Black Network	Černá síť	označení Zentari	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Force Grey	Šedá síla		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Xanathar Guild	Xanatharův cech		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Shard Shunners	Krysáči	gang hobbitch kry	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Grey Hands	Popelavé ruce		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
City Guard	městská garda		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Doom Raiders	Nájezdníci zkázy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Griffon Cavalry	gryfi kavalerie		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Howling Hatred	Hřimající nenávisť		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blood Hawk Posse	Krvosářové		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Order of the Even-Handed	Rád nestranných		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Steel Shadows	Ocelové stíny		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Bakers' Guild	Cech pekařů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Carpenters', Roofers', and Plaiste	Cech tesařů, pokrývačů a štukatérů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Cellarers' and Plumbers' Guild	Cech sklepařů a instalatérů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Coopers' Guild	Cech bednářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Council of Farmer-Grocers	Rada farmářů a hokynářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Council of Musicians, Instrument	Rada hudebníků, nástrojářů a chóristů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dungswepers' Guild	Cech hohnometařů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fellowship of Bowers and Fletch	Svaz lukařů a šipařů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	

EN	CZ	Poznamka	Skupina	Podskupina	Knihy
Fellowship of Carters and Coachs	Svaz vozků a kočích	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fellowship of Innkeepers	Svaz hostinských	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fellowship of Salters, Packers, and Swaz	Svaz nasolovačů, balíčů a truhlářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Fishmongers' Fellowship	Svaz prodejců ryb	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Apothecaries and Physicis	Lékařnický a doktorský cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Butchers	Řeznický cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Chandlers and Lamplight	Svíčkářský a lampářský cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Fine Carvers	Cech uměleckých řezbářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Glassblowers, Glaziers, i Foukačský, sklenářský a brýlařský cech		hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Stonecutters, Masons, Pi Kamenický, zednický a dlaždičský cech		hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Trusted Pewterers and C	Cech spolehlivých cínařů a slévačů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Guild of Watermen	Přístavní cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jesters' Guild	Cech šašků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Jewelers' Guild	Cech klenotníků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Launders' Guild	Prádelnický cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
League of Basket-makers and WI	Spolek košíkářů a proutěných výrobků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
League of Skinners and Tanners	Spolek kožešníků a jirchářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Loyal Order of Street Laborers	Věrný řád pouličních pracovníků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Master Mariners' Guild	Cech mořských vláků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Most Careful Order of Skilled Sml	Nejpečlivější řád zkušených kovářů a zpracov	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Most Diligent League of Sail-mak	Nejvídelejší spolek plachtářů a obuvníků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Most Excellent Order of Weavers	Nejokvělejší řád tkadleců a barvířů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Order of Cobblers and Corvisers	Řád přístříkářů a ševců	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Order of Master Shipwrights	Řád mistrů lodářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Order of Master Tailors, Glovers,	Řád mistrů krejčích, rukavičkářů a obchodníků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Saddlers' and Harness-makers'	Cech sedlářů a výrobců postrojů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Scriveners', Scribes', and Clerks'	Cech pisařů, opisovačů a úředníků	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Solemn Order of Recognized Fur	Slavný řád uznávaných kožešníků a vlnářů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Splendid Order of Armores, Lock	Velkolepý řád zbrojířů, zámečníků a kovotepců	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stablemasters' and Farriers' Guild	Cech stájníků a podkovačů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stationers' Guild	Papírnický cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Surveyors', Map-, and Chart-mak	Cech zeměměřčů a kartografů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Vintners', Distillers', and Brewers'	Vinařský, lihovarnický a sládkovský cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wagon-makers' and Coach Buildi	Cech výrobců povozů a kočárů	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Watchful Order of Magists and Pr	Bdělý řád mágů a ochránců	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wheelwrights' Guild	Kolařský cech	hlubinský cech	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Stone of Golor	Golorský kámen		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Dragonstaff of Anghairon	Agaironova dračí hůl	kouzelný předmět	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Volo's Waterdeep Enchiridion	Volovo pojednání o Hlubině	knihy	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
paper bird	papírová vlašťovka	kouzelný předmět	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Azureedge	Azurové ostří	kouzelná sekera	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Poisonous Pistol	otrávená kulka	výzbroj drowich	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Heltraiser	Pekelník	loď	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Heartbreaker	Lamač srdcí	loď	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Eyecatcher	Trhák	loď	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Badge of the Watch	odznak hlídky	magický předmět	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
bracer of flying daggers	nátepník létajících dyk	Jarixlův magick	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
knave's eye patch	lotrovská páska přes oko	Jarixlova magick	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
ring of truth telling	prsten pravdomluvnosti	Jarixlův magick	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
portable hole	přenosný otvor	Jarixlův magick	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Lord's Ensemble	úbor lordů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
smekepowder	kouřový prach		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
dream nullifier	rušič snů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
eyescratch	okoškrab	jed	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
feather of diatryma summoning	pero přivolání diatrymy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
teleporter ring	teleportační prsten		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Open Lord	Odhalený lord		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Masked Lord	Zahaleny lord		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Secret Lord	utajený lord	Jarixlův titul v Li	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Anghairon's dragonward	Agaironova dračí ochrana	magická ochrana	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
magistrate	magistrát	soudce	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sea Maidens Faire	(poutí/pouťový spolek) Mořská panna		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Marpenoth	marpenot	měsíc (další měs	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Magistrate	magistrát	soudce	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
renown	proslulost		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Blackstaff	Černý prut	titul	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Scalet Marpenoth	Šarlatový marpenot	ponorka	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
highsun	vysokosluní	poledne	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Day of Wonders	Den zázraků		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trolltide	Trollobraní		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
hire-coach	drožka	taxi kočár	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Kraken's Folly	Krakenova pošestlost	loď	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Big Belchy	Velká Křkanda	ponorka	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Founders' Day	Den zakladatelů		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Deadwinter Day	Den kruté zimy		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wyrmwizz Ale	Šarkaňák	pivo	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Sahuagin Humble	Sahuagin Pokorný	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Swordmaiden	Panna s mečem	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hawk Man	Jesťábi muž	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Griphon	Gryf	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Great Drunkard	Velký opilce	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
The Lady Dreaming	Zasněná dáma	hlubinská kráčeji	DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Hand that Sings	Zpívající ruka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Circle of Skulls	Kruh lebek		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Wintershield	Zimostít		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Grand Revel	Velké veselí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Old Carvas	Starý Karvas		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Trollwar	trollí válka		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	
Way of the Sacred Fists	Cesta posvátných pěstí		DnD 5e	Forgotten Realm Hlubina: Dračí loupež	



EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Eshove	Ešové/Ešová		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Eye of the Deep	Oko hlubiny	kalimšanská 'mo	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Fenthaza	Fentáza	Yuan-tiská mluvč	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Firenewt	Ohněmlok		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
firenewt warlock of Imix	Ohněmločí Imixův černokněžník		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Flask of Wine	Láhev vína	tabaxický muž	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Flying Monkey	Létající opice		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Giant Four-Armed Gargoyle	Obří čtyřruký chříč		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Giant Snapping Turtle	Obří kajmanka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
giallon zombie	gialóní zombie		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Groak	Gvák	grungský král	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
grungs	grungové		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Gruta Halsdottir	Gruta Halsdottir		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Hew Hackinstone	Rub Kopkámen		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Hooded Lantern	Krytá lampa		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
chwingas	chwingové/chwing		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ishmakahl	Išmakaul		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
jaculi	jakuli		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Jessamine	Jasmina	jedna z kupecký	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
juggernaut	jugnaut		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Keshma al-Wazir	Kešma al-Wazir	dao v lahvi ve 2.	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
King of feathers	Král peří		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Knuckles	Klobouk	napůl ochocení c	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Kossutha	Kossuth		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Kir'ock	Kir'ocka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Kwani	Kwani		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Kwayothé	Kwayoté		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Laz Drumthunder	Laz Hrombuben		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Llara Fortyr	Llara Fortyrová		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
lobsterfolk	humří lid	Aldani	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Lorsa Bítwatal	Lorsa Bítwatal		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Malkar Stonegrist	Malkar Žemov		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Mantrap	lídolapka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Mister Threadneedle	Pan Jehelníček	strašák	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Mr. Fox	pan Lišák	mystikolot (jeho f	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Musharib	Mušarib	průvodce	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Mwaxanaré	Mwaxanaré		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Na	Na	bratr Mwaxanaré	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Nauth	Nauth		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Nanny Pu'pu	Bábi Pu'pu	zelená ježibaba	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Nepartak	Nepartaka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Niles Breakbone	Nils Kostilam	velitel Tábora odj	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
No-Face	Neksichtik	hliněná panenka	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Obo'laka	Obo'laka -> Obo'lačna hrobka atd.	příd. Obo'lačna	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ord Firebeard	Ord Ohřovous	kapitán	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ortimay Swift and Dark	Ortimay Hbíká a Temná	kapitánka Držeh	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Orvex Ocrmmas	Orvex Okramas		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Peggy Deadbells	Peggy Umíráčková	ježibaba	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Perna Salhana	Perna Salhana	kapitánka	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
pterafolk	ptakoještěrci		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Qawasha	Kvawaša	druid	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Queen Grabstab	královna Lapboda	královna z Jelyar	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ras Nsi	Ras Nsi / Rase Nsiho		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
River Mist	Říční mlha	tabaxická žena	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Saja Nbazza	Saja Nbazza		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Sephirus	Sefrus	drakorozený pala	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Sewn sisters	Šité sestry		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Shabarra	Šabara		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Shagambi	Šagambi	podvodná bohyně	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Shago	Šago	průvodce	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Shilau Mwenye	Šilau Mwenye		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Sister Cyas	sestra Cyas		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Sithi Vinecutter	Sithi Vinařka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
skeleton key	kostlivý klíč		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Soakosh	Sohkauš		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Starfallen	Hvězdpáda	měsíční elfka v lu	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Strawbunde	Snopík	slaměná panenka	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Summerwise	Chytroléto	pseudodráček	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Syndra Silvane	Syndra Silvána		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Tabaxi	Tabaxi/Tabaxiové/tabaxický		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Thaeven the Bald	plešoun Thaeven		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Thasselandra Bravewing	Thasselandra Chrabrokřídla		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Tinder	Troud	rudá dračice	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
tomb dwarf	hrobkový trpaslík		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Tri-flower Frond	Trojbarevný vějířovník		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Undri Silvertusk	Undri Šířbrokel		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Unkh	Unkh/Unkhy/Unkhina	podvodná bohyně	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Váindra Shadowmantle	Váindra Štinoptášt	příjmení neskon	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Wakanga Otamu	Wakanga O'tamu	jedna z kupecký	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Widow Groat	Vdova Greše	ježibaba	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Wilhers	Chírař	acererakův správ	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Wulf Rygor	Wulf Rygor		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Yachta beetle	brook jahča		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Yamoch	Jamoch		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Yellow Musk Creepeer	Kejkřika žlutá		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Yellow Musk Zombie	Rostlinná zombie		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Zarum Al-Saryak	Zarum Al-Sarjak		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Zhanthi	Zanť	jedna z kupecký	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Faroul	Farul		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
merchant princes	kupecká knížata		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Eyala	Eyala		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Deadly Treasure	Smrtící poklad	ankylosaurus	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Axe beaks	Sekerozobáci		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Marine decapus	Mořský dekapus		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Topi	topj	skl. jako 'muž'	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Siburath	Siburat		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
amulet of the black skull	amulet černé lebky	kouzelný předmě	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
battleaxe	válečná sekera		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Black Opal Crown	Koruna s černým opálem		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Bookmark	Záložka	dýka Artuše Cimť	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Brazen Pegasus	Drzý pegas	loď	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
bucket helm	hřmčová přilba		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Company of Yellow Banner	Společnost žlutého praporce		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
control gem	ovládací drahokam		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Dance of the Seven Winds	Tanec sedmi větrů	magický obřad	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Dancing Monkey Fruit	ovoce tančící opice	magické ovoce	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Dragonfang	Dračí tesák	pirátská loď	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
ebilis	ibilis	pták, Papazotlov	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Emerald Eye	Smaragdové oko	pirátská loď	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
eye of the zaltec	Zaltekovo oko	kouzelný předmě	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Flaming Fist	Planoucí pěst		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
ghost lantern	lucerna duchů		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
hide armor	ušňová zbroj		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
charter of Flaming fist	glejt planoucí pěsti		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Insect Repellent	Hmyzí repelent		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Khomara / Blackfire	Khomara / Černý oheň		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Mad monkey fever	Záchvat optičho šílenství	nemoc	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
mask of beast	maska šelmy	kouzelný předmět	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Moradin's Gauntlet	Moradinova rukavice		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Navel of the Moon	Pupek měsíce		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Old Oman	starý oman	písmo	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
peridot	olivín	drahokam	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
potion of greater healing	mocný léčivý lektvar		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
puzzle cubes	kostky skládačky		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Rain Catcher	Lapač deště		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ring of Winter	Prsten zimy	artefakt, psáno s	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
ryath root	kořen ryath		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
saurial	sauriál	rasa (humanoid)	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
shivering sickness	svalový třes	nemoc	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
sinda berries	bobule sinda		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Skull Chalice of Ch'gakare	Ch'gakareho lebkový kalich		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Society of Stalwart Adventurers	Společnost odvážných dobrodruhů		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Soulmonger	Obchodník duší	nekromantský art	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
sphere of annihilation	Koule anihilace	Acererakova kou	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Staff of the Forgotten One	Berla Zapomenutého	Acererakova hůl	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
String	Striga	pirátská loď	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
talisman of the sphere	Talisman koule	Acererakův talisn	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
throat leeches	jioni pijavice	nemoc	DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
trickster gods	podvodní bohové		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Tri-flower Frond	Trojbarevný vějířovník		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
warlord	vojvůda		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
wildroot	divokořen		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
winterscape	Zimní krajina		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Wreck of the Star Goddess	vrak Hvězdné bohyně		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
ylkwa	ylkwa (yyslov "jakuva")		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ytepka Society	Společnost Ytepka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
Ytepka Society Iron Token	Železný šeton společnosti Ytepka		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
staff of the python	berla škrtiče		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
pearl of power	perla moci		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
zabou	zabů		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace
scorpion armor	škorpióní zbroj		DnD 5e	Forgotten Realms	Hrobka anihilace



EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Vallaki	Valaki		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Old Bonegrinder	Stary kostimlat	mlym	DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Svalich road	Svališká cesta		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Balinok mountains	Baliné pohoí		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Yester Hill	Kopec minulosti		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Wizard of Wines Winery	vinařství a vinice U Mága		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Barovia	Barovie		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Amber Temple	Jantarový chrám		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Castle Ravenloft	hrad Ravenloft		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Swalich Woods	Svališký les		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Krezk	Krezk		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Old Svalich Road	Stará svališká cesta		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Luna River	Luna (feka)		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Argynvostholt	Argynvostholt (pevnost)		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Holy Empire of Valentia	Svatá říše valentijská		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tsolenka Pass	Solný průmysk		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Abbey of Saint Markovia	opatiřtí svaté Markovie		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Blue Water Inn	hostinec Na Šírem moí		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tser Pool	Tserské jezírko		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Lake Zarovich	Zaroviřské jezero		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Shrine of the White Sun	Svatyně bílého slunce		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Lake Baratok	Baratocké jezero		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tser Falls	Tserské vodopády		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Liam's Hold	Liamova Držba		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Misty Forest	Mlžný hvozd		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Strahd von Zarovich	Strád von Zaroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sergei	Sergej		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ireena Kolyana	Írina Koljanovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Baba Lysaga	baba Lysaga		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ezmerelda d'Avenir	Esmeralda d'Avenir		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Izek Strazni	Izek Strážný		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Kasimir Valkov	Kazimír Velikov		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Madam Eva	madam Eva		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Katarina	Katarína		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Pidwick	Pidiřvík		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Rahadin	Rahadín		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Rictavio	Riktavio		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Rudolg van Richten	Rudolf van Richten		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Vladimir Horngaard	Vladimír Horngaard		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Morgantha	Morgáta		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Bella Sunbane	Bella Slunčelítá		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Offalia Wormwiggles	Ořlie Vřtořev		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Cyrus Belview	Kýros		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Freek	Fřik		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Myrtle	Myřta		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Morninglord	Pán jitra		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Mother Night	Matka noci		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ceithlenn of the Crooked Teeth	Ceitten z Křivozubu		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Kolyan Indirovich	Koljan Indiroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tatjana	Tařána		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ismark Kolyanovich	Ismark Koljanoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Vistani	Vistáni 1., pád Vistán, 2. pád Vistán. Ona Vistánka.		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Escher	Eřer		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Patrina Velikovna	Patrína Velikovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sasha Ivinskova	Sařa Iřivskovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Lady Isolde Yunk (Isolde the Incri lady Isolda Yunk (Isolda Úzasná)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Prince Ariel du Plumette (Ariel the kniže Ariel du Plumette (Ariel Těžký)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Artank Swilovich	Artan Sviloviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Saint Markovia	svatá Markovie		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Endorovich (Endorovich the Terrt Endoroviř (Endoroviř Hrořivý)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Marya	Marie		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Duchess Dornfiya Dilisnya	věvodkyně Dorfina Dilisajovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sir Leonid Krushkin (Sir Lee the C (sir Leonid Kruřkin (sir Lee Dřtíř)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tasha Petrovna - Healer of the Ki Tařa Petrovna - Léčiřtelka kráľu			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
King Troisky - The Three-Faces K kráľ Trojskij - Kráľ tří tváří			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
King Katsky (Katsky the Bright)	kráľ Kackij (Katsky Chyřtrý)		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Stahbal Indi-Bhak	Stahbal Indi-Bhak		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Khazan	Khazan		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Elsa Fallona von Twitterberg (Bel Elsa Fallona von Twitterberg (milovaná hereřka)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sir Sedrik Spinivovitch (Admiral ř sir Sedrik Spinivoviř (admiral Spinivoviř)			DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Artimus (Builder of the Keep)	Artimus (Stavitel věže)		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sir Erik Vonderbucks	sir Erik Vonderbak		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ivan Ivilskovich	Ivan Iřilskoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Stefan Gregorovich	Stefan Gregoroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Barov von Zarovich	Barov von Zaroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Intree Sik-Valoo	Intree Sik-Valu		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Bascal Offenheiss	Bascal Offenheiss		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Baron Eisglaze Drůf	Baron Eisglaze Dřřf		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Prefect Ciril Romulich	Přefect Ciriľ Romuliř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Sir Klutz Tripalotsky	sir Kluc Tripalockij		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Belview family	Belvové, ten Belv, ta Belvova		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Vasili von Holtz	Vasiliľ von Holtz		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Barovian	Barovijec		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Baron Vargas Vallakovich	baron Vargas Valakoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Dmitri Krezkov	Dmitrij Křezkov		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Luvash	Luvař		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Mad Mary	bláznivá Mařka		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Donavich	Donaviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Lucian Petrovich	Lucian Petroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Yeska	Jeska		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Willemina Rikalova	Vilemína Rikalovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Udo Lukovich	Udo Lukoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Szoldar Szoldarovich	Soldar Soldaroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Yevgeni Krushkin	Jevgenij Kruřkin		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Nikolai Wachter	Nikolaj Wachter		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Karl Wachter	Karel Wachter		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Tasha Petrovna	Tařa Petrovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Victor Vallakovich	Viktor Valakoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Szoldar Grygorovich	Soldar Gregoroviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Udo Lukovich	Udo Lukoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Yelena Arasek	Jelena Arasek		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Luvash	Luvař		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Arabelle	Arabela		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Ravenovia van Roeyen	Ravenovie van Roeyen		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Yan	Jan		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí
Kiril Stoyanovich	Kiriľ Stojanoviř		DnD 5e	Ravenloft	Strádo vo prokletí

Nutné poviné

Není nutné pokud bude stejné pro celý dokument

Není poviné pole se v db sluřují s již existujícími daty pro ukádkání výskit ve skupině a podskupině

Nepoviné

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy
Guthias	Gulyas		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Emil Toranescu	Emil Toranescu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Ilya	Ilja		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Zuleika Toranescu	Zulejka Toranescu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Mishka Belview	Miška Belv		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Marzena Belview	Mařena Belvová		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Lydia Petrovna	Lydie Petrovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
General Krovai "Mad Dog" Grisiek	generál Krovai "Vzteklý pes" Grislek		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Clovin Belview	Clovín Belv		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Dimira Jolenski	Dimira Jolenská		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Brother Grigor	bratr Grigor		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Stanimir	Stanimír		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Kretyana Dolfov	Křetana Dolfofovna		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Bianca	Blanka		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Fritz von Weerg	Fric von Vřig		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Godfrey Gwilym	Godfrey Gwilym		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Tome of Strahd	Strádův manuskript		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Sunsword	Sluneční meč		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Holy Symbol of Ravenkind	Svatý symbol havraního lidu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Guthias staff	Gulyasova hůl		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
dream pastry	snový pečáček		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Icon of Ravenloft	Ravenloftská ikona		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Common deck	malá arkána	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Swords	meče	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Master of swords	Pán mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Warrior	Válečník	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
One of swords	Jednička mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Avenger	Mstítel	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Two of swords	Dvojka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Paladin	Paladin	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Three of swords	Trojka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Soldier	Voják	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Four of swords	Čtyřka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Mercenary	Žoldák	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Five of swords	Pětka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Myrmidon	Velitel	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Six of swords	Šestka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Berserker	Berserk	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Seven of swords	Sedmička mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Hooded One	Kapucín	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Eight of swords	Osmička mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Dictator	Diktátor	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Nine of swords	Devítka mečů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Torturer	Mučitel	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Stars	hvězdy	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Master of stars	Pán hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Wizard	Kouzelník	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
One of stars	Jednička hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Transmuter	Měnítel	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Two of stars	Dvojka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Diviner	Věštec	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Three of stars	Trojka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Enchanter	Očarovávač	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Four of stars	Čtyřka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Abjurer	Vymítač	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Five of stars	Pětka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Elementalist	Páni živlů	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Six of stars	Šestka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Evoker	Vyvolávač	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Seven of stars	Sedmička hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Illusionist	Iluzionista	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Eight of stars	Osmička hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Necromancer	Nekromant	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Nine of stars	Devítka hvězd	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Conjurer	Kejklíč	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Coins	Mince	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Master of coins	Pán mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Rogue	Lapka	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
One of coins	Jednička mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Swashbuckler	Dobrodruh	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Two of coins	Dvojka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Three of coins	Trojka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Trader	Obchodník	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Four of coins	Čtyřka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Merchant	Kupec	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Five of coins	Pětka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Guild Member	Člen cechu	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Six of coins	Šestka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Beggar	Žebrák	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Seven of coins	Sedmička mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Thief	Zloděj	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Eight of coins	Osmička mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Tax Collector	Výběřčí daní	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Nine of coins	Devítka mincí	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Miser	Lakomec	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Glyphs	Runy	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Master of glyphs	Pán run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Priest	Kněž	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
One of glyphs	Jednička run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Monk	Mnich	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Two of glyphs	Dvojka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Missionary	Misionář	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Three of glyphs	Trojka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Healer	Léčitel	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Four of glyphs	Čtyřka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Shepherd	Pastýř	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Five of glyphs	Pětka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Druid	Druid	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Six of glyphs	Šestka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Anarchist	Anarchista	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Seven of glyphs	Sedmička run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Charlatan	Šarlatán	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Eight of glyphs	Osmička run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Bishop	Biskup	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Nine of glyphs	Devítka run	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Traitor	Zrádce	tarokové karty	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí

EN	CZ	Poznamka	Skupina	Podskupina	Knihy
High deck	velká arkána		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Artifact	Artefakt		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Beast	Bestie		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Broken One	Ziomený		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Darklord	Temný pán		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Donjon	Věž		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Ghost	Duch		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Executioner	Kat		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Horseman	Jezdec		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Innocent	Nevinnost		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Marionette	Loutka		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Mists	Miha		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Raven	Havran		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Seer	Prorok		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Tempter	Pokušitel		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Philanthropis	Dobrodinec		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
phantom warrior	přizračný válečník		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Guardian portrait	strážící portrét		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
mongrelfolk	kříženec		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Strahd's animated armor	Strádova oživlá zbroj		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Strahd zombie	Strádova zombie		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Wereraven	havranodlak		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Baba Lysaga's Creeping Hut	plazivá chaloupka baby Lysagy		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Broom of Animated Attack	oživlé koště		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Guardian portrait	strážící portrét		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
vampire spawn	upíří zplazenec		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
animated suit of armor	oživlá zbroj		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Wintersplinter	Zimoštěp		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
tree blight	stromová snět		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Needle blight	jehličnatá snět		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Fortunes of Ravenloft	Štěstěna Ravenloftu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
I Strahd: The Memories of a Vamř Já, Strád: Vzpomínky upíra			DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Baba Lysaga's creeping hut	plazivá chaloupka baby Lysagy		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
burgomaster	rychtář		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Dark Powers	Temné síly		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Misty Escape	Mžný únik		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Pillarstone of Ravenloft	Pilř Ravenloftu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Barovian Wine Distillers Guild	Barovijřká společnost výrobců vína		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Most Holy Order	Nejsvětější řád		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Order of the Silver Dragon	Řád stříbrného draka		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
dusk elf	soumravný elf		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Keepers of the Feather	Strážci havranřho pera		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
shell	schránka	lidé bez duše	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
devil Strahd	dábelský Strád		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Purple Grapemash No. 3	Fialový mmut č. 3	vřno	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Red Dragon Crush	Rudodrači vřno	vřno	DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
carnival wagon	maringotka		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Festival of the Blazing Sun	Oslava zářřcho slunce		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Is No Fun, Is No Blinsky!	Neni sranda bez Blinskyho!		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
clockwork man	mechanický člověk		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí
Teleport Destination	cil teleportu		DnD 5e	Ravenloft	Strádovo prokletí

EN	CZ	Poznámka	Skupina	Podskupina	Knihy	Poznámky/hvězdy:
Alchemist	Alchymista	specializace čarodějů	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	PB: zkouším to přeložit pro všechny, až tady nikdo nebude kdyby to pak nějak nešlo, napište PB: lepší je psát komentáře pod sebe do dalšího řádku (s případným jménem), takže za sebou v buňkách to brzy ztratí přehlednost
Amorer	Přistěf	specializace čarodějů	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Artillerist	Kanonyř	specializace čarodějů	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Battle Smith	Zbrojíř	specializace čarodějů	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Path of the Beast	Cesta šelmy	cesta Barbara	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Path of Wild Magic	Cesta divoké magie		DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
College of Creation	Kole stvoření	barocká koleť	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
College of Eloquence	Kole výmluvnosti	barocká koleť	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Order Domain	Doména řádu	doména klerika	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Peace Domain	Doména míru	doména klerika	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Twilight Domain	Doména soumraku	doména klerika	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Circle of Spores	Kruh spor	druidský kruh	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	opraveno
Circle of Stars	Kruh hvězd	druidský kruh	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Circle of Wildfire	Kruh požáru	druidský kruh	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Paladin	Psoňický bojovník	obor bojovníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	po debatě název změněn
Rune Knight	Runový rytíř	obor bojovníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Way of Mercy	Cesta soucitu	klášterní tradice mnicha	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Way of the Astral Self	Cesta astrálního já	klášterní tradice mnicha	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Oath of Glory	Přísaha slávy	paladinská přísaha	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Oath of the Watchers	Přísaha strážců	paladinská přísaha	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Fey Wanderer	Vil poutník	obor hraníčaře	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Swarmkeeper	Rojář	obor hraníčaře	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	OK PB: zni mi to dřívě.. nebyl by lepší dvooslovný název Hmyzar by samo znel taky dobre, ale ranger tam na vyber 4 vzhledy swarmu, a jen 1 je hmyz, a vopadate jsou to duchove
Platnam	Přítzrak	obor tušáka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Soulknife	Dýka duše	obor tušáka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Aberrant Mind	Pokřivená mysl	čarodějny původ	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Clockwork Soul	Mechanická duše	čarodějny původ	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	- Tady by se mi asi líbil hodněš. Mechanická duše je latové mēš - Tady je problém si myslet i v originálním názvu oboru, když si ložz clovek prece ty schopnosti co dostane tak z toho vubec nevyplyne jak mechanika tak hodinárství, ale rad a pravo, takže tady jsem určite pro nakou zmenu - To kvůli tomu, že to vychází ze sféry Mechanus. Viz Průvodce Plána jeskyně.
The Faithless	Hlubinný	nadpozemští patroni černokněžníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
The Genie	Genius	nadpozemští patroni černokněžníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Bladesinger	Zpěv čepelí	Mystická tradice kouzelníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	
Order of Scribes	Řád pisařů	Mystická tradice kouzelníka	DnD 5e	Forgotten Realms	Tašín kotel všelého	